



Savoirs locaux et valorisation des langues locales pour la promotion de la Science ouverte en Afrique : Le Changement climatique tel que vécu par les aînés dans l'Ouest du Burkina Faso

Minata TRAORE

Directrice de la Bibliothèque centrale de l'Université Nazi BONI de Bobo-Dioulasso (UNB)

Coordonnatrice de la Boutique des Sciences de l'UNB

Wacren 2022, Abidjan 25-29 avril 2022

UNE BOUTIQUE DES SCIENCES ?

- Créées dans les années 1970
- Présentes dans plus de 30 pays.
- Les « Sciences shops » : regroupées dans le réseau « Living knowledge ».
 - Les « Sciences shops : divers modèles de fonctionnement
- Mission : ouvrir la recherche à la société civile (projets de recherche coopérative)
- Réponses à des questions posées par des collectifs de citoyens.

BOUTIQUE DES SCIENCES

Domaines couverts: Santé, Environnement, logement, alimentation, transport, énergie, éducation

- **Les citoyens** :
- nombreuses préoccupations en lien avec des enjeux de société
- s'organisent en associations ou en collectifs dans leurs quartiers, dans les écoles ou ailleurs au niveau local

- font face à des questions d'intérêt réel pour la société ainsi que pour la recherche.
- pas de réponses dans la littérature scientifique.

- La Boutique des sciences = nouvelle pratique scientifique au bénéfice de toute la société.

BOUTIQUE DES SCIENCES

- La Boutique des Sciences
- collecte des questions posées par la Société civile
- traduit ces questions en sujets de recherche discutés par un Conseil scientifique
- But : transposer vos connaissances dans un projet de recherche participative à partir d'études de cas

But : répondant à une mission d'utilité publique.

ANKA LONIYA YI BÊÊ TA YE

«Notre Science pour Tous !»

«Notre Savoir pour Tous !»

«Notre Connaissance pour Tous !»



**Boutique des Sciences de l'Université
Nazi BONI de Bobo-Dioulasso
(BURKINA FASO)**

PROJET YANAYI

- YANAYI signifie : Climat en langue haoussa (Niger)
- YANAYI signifie : Lutte contre la pauvreté en
- langue Fon (Bénin)
- Le Projet YANAYI lancé en 2020

- Initiative des Boutiques des Sciences et des Savoirs d'Afrique et d'Asie, centrée sur l'analyse de l'évolution des changements climatiques.

- Objectif : valoriser les langues africaines dans ledit projet.

Projet yanayi

Vision du Projet YANAYI

- Co-création d'une Base internationale de données ouvertes et qualitatives sur les changements climatiques tels que : vécus, observés, analysés, combattus et racontés par des a n s (hommes et femmes) d'Afrique francophone subsaharienne et d'Haïti
- Recrutement d'étudiants affiliés à 10 Boutiques des Sciences et des Savoirs (02 au Bénin, 02 au Burkina Faso, 01 au Cameroun, 01 en Côte-d'Ivoire, 01 au Niger, 01 en Guinée Conakry, 01 au Sénégal et 01 en Haïti).

PROJET YANAYI

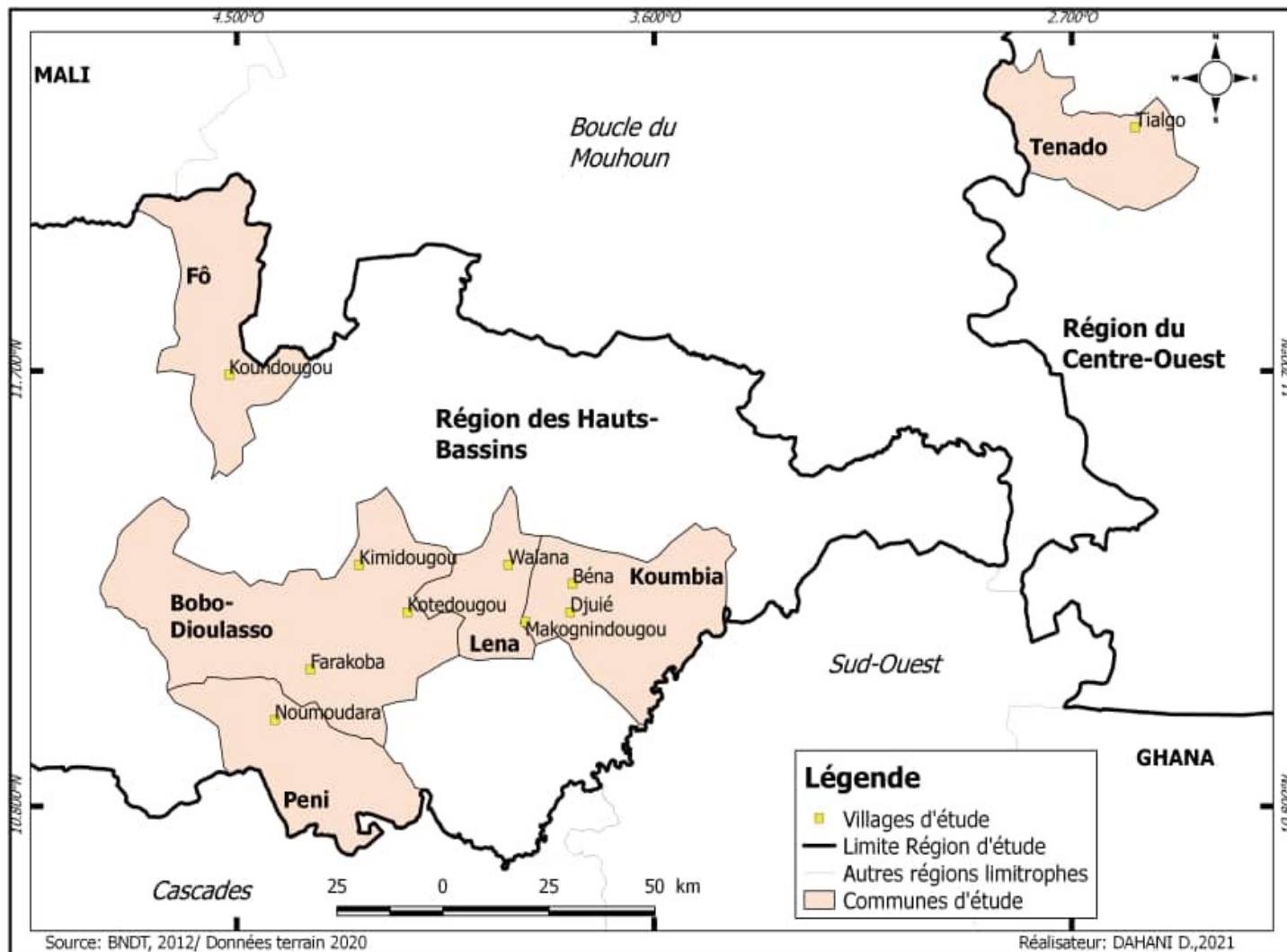
- Recrutement de 10 étudiants dont 05 garçons et 05 filles et Formation à la recherche-terrain de type « Récits de vie » dans les langues locales.
- Chaque étudiant devait recueillir 04 récits auprès de 02 hommes et 02 femmes.
- Au Finish : notre Boutique des Sciences a pu collecter 40 récits en diverses langues locales du Burkina Faso.

INTRODUCTION

- ▶ Burkina Faso - pays sahélien confronté aux effets néfastes des changements climatiques.
- ▶ Les répercussions en termes d'impacts sont préjudiciables aux couches socio-professionnelles aux moyens limités, notamment les ruraux.
- Nous avons cherché à savoir comment les personnes âgées vivent ces impacts en milieu rural au Burkina Faso et particulièrement dans la région Ouest du pays.

METHODOLOGIE

Présentation de la zone d'étude



- 30 communes rurales, 3 communes urbaines et 472 villages
- Population totale: 2 238 375 habitants
- Principales activités: agriculture et élevage
- Climat tropical de type nord-soudanien et sud-soudanien
- Les températures moyennes annuelles 25°C et 30°C; amplitude thermique faible de 5°C

Outils, méthodes de collecte et de traitement des données

- **Notre Objectif** : accroître la valeur et la pertinence des savoirs locaux
- Notre stratégie : recueillir des récits dans lesquels ils sont intégrés et contextualisés.
- Ces récits en langues locales proviennent de personnes âgées (hommes et femmes), gardiens de la mémoire collective.
- Observations des effets du changement climatique sur leurs communautés à long terme.

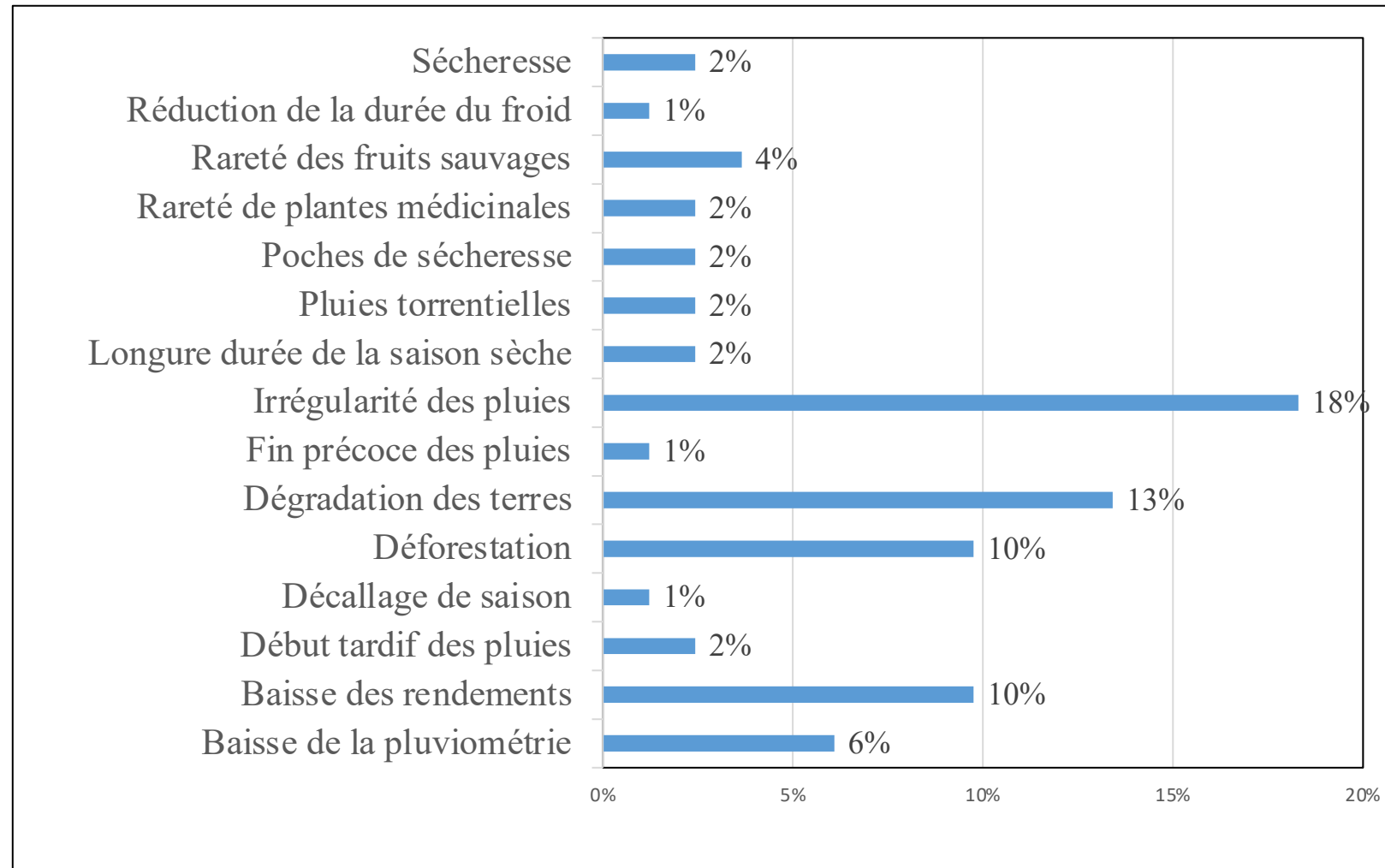
- Chaque étudiant est parti dans un village pour un court séjour
- Chaque étudiant a recueilli (04) récits auprès de (02) hommes et (02) femmes et tous sont des personnes âgées.
- Les savoirs ainsi collectés en langues locales sont transcrits en français, préparés et diffusés pour générer des données utiles pour la recherche et pour lutter contre les changements climatiques.
- **Les principaux outils utilisés sont** : les téléphones portables androïds, la plateforme Epicollect et les différents guides d'entretien qui ont été élaborés à cet effet.

RESULTATS

Observations des phénomènes du changement climatique

- La pluviométrie et la température sont les paramètres climatiques bien perçus.
- **Les changements majeurs :**
 - Irrégularité des pluies avec souvent des poches de sécheresses intenses
 - Fortes pluies torrentielles
 - Début tardif des pluies et arrêt brusque avant les récoltes
 - Alternances de temps : Chaleur pendant la période froide et Fraicheur pendant la période chaude

Figure 1 : Synthèse des observations du changement climatique



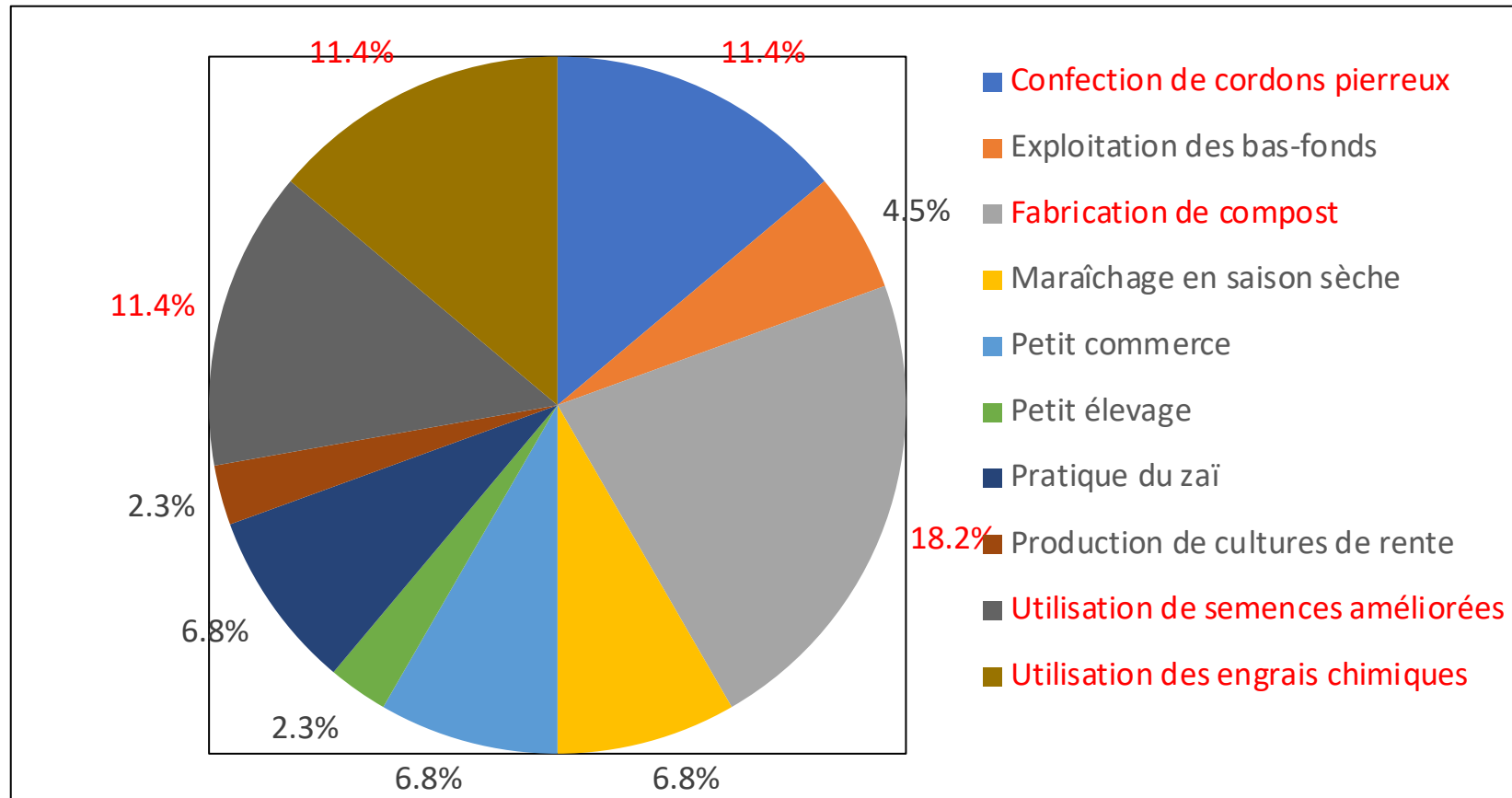
Source : enquête de terrain, août 2020

Conséquences des changements climatiques dans la zone d'étude

- Dégradation des terres et Pauvreté des sols : réduction de la production
- Réduction des rendements : Famine au niveau des ménages.
- Manque de pâturage : Les animaux meurent affamés malgré les soins vétérinaires
- Sécheresse et apparition de nouvelles maladies auxquelles la population doit faire face
-

Stratégies de résilience

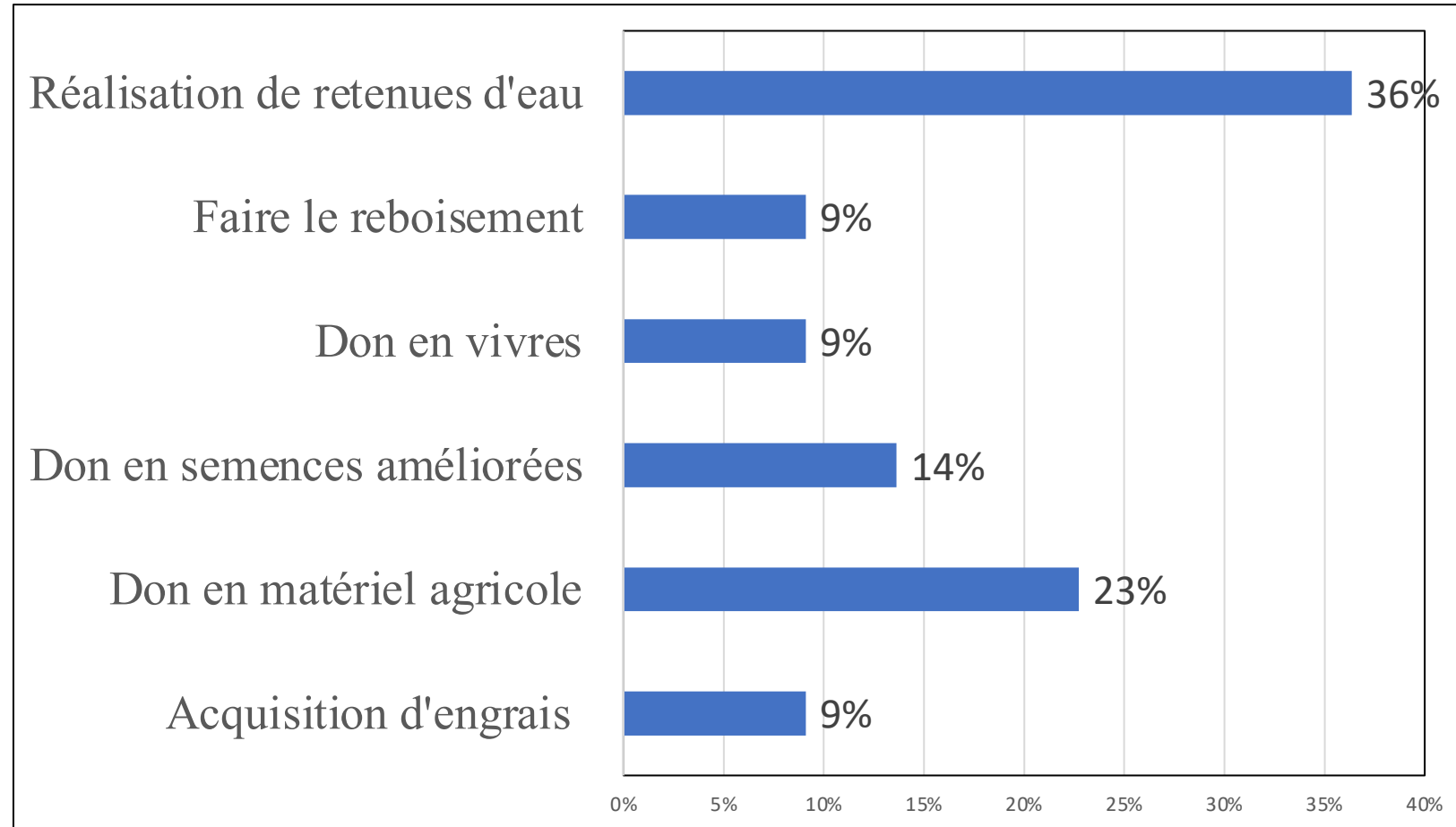
- Figure n° 2 : Synthèse des stratégies de résilience au changement climatique



- Source : enquête de terrain, août 2020

Recommandations pour faire face au changement climatique

- Figure n° 3 : Synthèse des recommandations pour faire face au changement climatique



- Source : enquête de terrain, août 2020

CONCLUSION

- Résultats de l'analyse et dialogues avec les enquêtés ont révélé que :
- -Paysans attentifs aux nouveaux événements climatiques ainsi qu'à leurs effets souvent négatifs sur leurs exploitations.
- Existence d'autres formes de connaissance de l'évolution du climat et connues sous le vocable de « savoirs locaux. »
- Ces connaissances relèvent du vécu et du sens de l'observation de certaines personnes-ressources à l'échelle du village.
- Les acteurs de la recherche s'intéressent aux préoccupations de ces paysans
- Contribution de l'étude au renforcement des capacités des étudiants en collecte de données sous forme de récits
- Sensibilisation des étudiants aux enjeux environnementaux de leur territoire.

LIEN VERS LA BASE DE DONNEES EPICOLLECT

Collecte des récits sur le changement climatique

<https://five.epicollect.net/project/yanayi-entretiens/data>

**Changement climatique - Dictionnaire panafricain
pluriversel et plurilingue des changements climatiques**

<https://scienceetbiencommun.pressbooks.pub/dictionnairecc/chapter/change-ment-climatique/>

- **MERCI POUR VOTRE ATTENTION !**

- **QUESTIONS ??????**